

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**

1550 D'Estimauville Avenue

1550, Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

FAX pour soumissions: (418) 648-2209

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC/PWGSC

BFC Bagotville, CP 380

CFB Bagotville, PO Box 380

Bâtiment 71, local 115

Building 71, Room 115

Alouette

Québec

G0V1A0

Title - Sujet Service de numérisation	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0138-13OC49/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client W0138-13OC49	Date 2014-01-20
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$BAL-001-15776	
File No. - N° de dossier BAP-3-36231 (001)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-01-28	Time Zone Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE
F.O.B. - F.A.B.	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Tremblay, Marial	Buyer Id - Id de l'acheteur bal001
Telephone No. - N° de téléphone (418) 677-4000 (4159)	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Ministère de la Défense nationale (MDN) / Department of National Defence (DND) 3e Escadre Bagotville / 3 Wing Bagotville Alouette (Québec) G0V 1A0	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Demande de renseignements - en période d'invitation - Clause no.: 2.3

Afin d'assurer l'uniformité et la qualité de l'information fournie aux soumissionnaires, les demandes de renseignements importantes reçues, ainsi que les réponses à ces demandes, seront fournies simultanément à tous les soumissionnaires qui auront reçu la demande de soumissions, sans que le nom de l'auteur des demandes de renseignements soit mentionné.

Voici d'autres questions que nous avons reçues jusqu'à maintenant :

Question 8 : Référence : Article 1.2.1.1. de l'annexe A :

- a) Vous précisez des grandeurs pour 91% des documents et vous précisez l'état physique de la reliure pour 9% des documents. Pouvons-nous déduire que pour les 9% de documents reliés (7% boudinés et 2% reliés) il s'agit de format 8.5x11?
- b) Est-il possible que des documents de formats variés soient agrafés ou reliés ensemble? Ex. : Un document principalement constitué de page de format 8.5x11 dans lequel nous pourrions retrouver des plans de format A0 ou autre.
- c) Afin de bien pouvoir déterminer un prix unitaire, le pourcentage de versos contenant de l'information est essentiel. Advenant le cas où cette donnée n'est pas disponible, nous considérons habituellement 100% des versos, de façon à éviter les écarts entre le prix soumis et le prix facturé. Pouvez-vous nous donner avec précision le pourcentage de versos?

Réponse 8 : a) Oui, vous pouvez déduire que pour les 9% de documents reliés (7% boudinés et 2% reliés) il s'agit de format 8.5x11.

b) Oui, il est possible que des documents de formats variés soient agrafés ou reliés ensemble.

c) Non, nous ne pouvons donner avec précision le pourcentage de versos.

Question 9 : Est-ce qu'une liste informatisée ou une base de données des documents à numériser existe et dans l'affirmative, pouvez-vous nous la transmettre? Cette liste ou base de données aurait pour conséquence d'améliorer la qualité de la performance et d'en diminuer les coûts.

Réponse 9 : Non, aucune liste informatisée ou base de données.

Question 10 : Référence Annexe B : Pouvez-vous préciser ce que vous entendez par:
Exactitude des caractères selon l'automatisation du logiciel sans retouche?

Réponse 10 : Nous demandons d'effectuer le traitement de reconnaissance de caractère d'Adobe dans les documents numérisés pour faciliter nos recherches futures. Par contre, nous ne voulons pas qu'une personne travail à améliorer la qualité ou valide l'exactitude de cette reconnaissance.

Question 11 : Le document d'appel d'offres indique 8 livraisons de 10 boîtes. Pouvons-nous tenir pour acquis que lors d'une livraison, nous pourrions ramasser les 10 boîtes suivantes?

Réponse 11 : Oui.

Question 12 : Est-ce que vous envisagez de détruire les documents originaux suite à l'approbation de qualité effectuée par le MDN.

Réponse 12 : Non.

Question 13 : Nous supposons que les plans (formats C, D et E) sont recto seulement. Est-ce que les feuilles de format 11 x 17 pouces sont recto seulement aussi?

Réponse 13 : Oui.

Question 14 : En prenant pour acquis que les plans sont recto seulement, quel est le pourcentage de recto/verso pour les documents de formats lettre, légal et 11 x 17, s'il y a lieu?

Réponse 14 : Inconnu.

Question 15 : Lorsque vous parlez de coûts par page dans le bordereau de prix, voulez-vous dire par image? (normalement, un prix par image est plus juste étant donné qu'il peut y avoir des feuilles recto/verso).

Réponse 15 : Le coût par page égale par image. Une page recto/verso égale 2 pages ou 2 images.

Question 16 : En prenant pour acquis que les plans représentent une feuille par document, pouvez-vous spécifier quel est le nombre de feuilles approximatif par document, pour le reste des documents?

Réponse 16 : Non.

Question 17 : a) Quel est le niveau de reconstitution des documents de formats lettre, légal et 11 x 17 pouces?

b) Devons-nous re-brocher les documents, les remettre dans leurs chemises originales, dans leurs cartables originaux?

Réponse 17 : a) Comme précisé dans l'annexe A.

b) Oui.

Question 18 : Concernant l'indexation, vous demandez un numéro de répertoire dans lequel nous devons insérer les documents nommés par leurs noms.

a) Combien de caractères en moyenne pour le numéro des répertoires?

b) Combien de caractères en moyenne pour le nom des documents?

c) Combien de documents en moyenne par répertoire?

Réponse 18 : a) Plus petit que 10 caractères.

b) Plus petit que 128 caractères.

c) Variable.

Question 19 : Vous demandez un prix pour " Image Enhancement ". Notre système de numérisation améliore automatiquement la qualité des images produites, cependant, les plans peuvent nécessiter des retouches manuelles au besoin.

a) Est-ce pour des retouches manuelles ou automatiquement par le système?

b) Est-ce pour des retouches seulement aux plans?

Réponse 19 : a) Automatique.

b) Non.

Question 20 : Vous demandez un prix pour " Optical character recognition (OCR)" à part de " Reading optical images ".

a) Est-ce que " Reading optical images " ne comprend pas la fonction OCR dans votre bordereau de prix?

b) Autrement dit, demandez-vous le coût de l'OCR complètement à part?

Réponse 20 : Si votre équipement de numérisation à la capacité de numériser et d'effectuer la reconnaissance de texte en même temps, indiquer vos prix en conséquences. Ils sont séparés dans l'éventualité que la reconnaissance de texte et la numérisation serait en deux étapes.

Question 21 : Allez-vous prolonger la date de fin des travaux plus tard que le 31 mars puisque votre demande de soumissions ferme le 28 janvier?

Réponse 21 : Non.

Question 22 : Au bâtiment 62, avez-vous un quai de déchargement lorsque le transporteur va venir chercher les boîtes?

Réponse 22 : Non. Il y a 16 marches (sous-sol) et une distance de 30 pieds à l'intérieur du bâtiment 62 pour venir chercher les boîtes et pour les retourner.

Toutes les autres conditions de la demande de proposition demeurent inchangées.